

za, la expresión ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ, etc. Al final de esta Parte ofrece una recapitulación de estos vers. 1-11.

La Tercera Parte, *El don de la reconciliación y su universalidad: Cristo y Adán*, la más larga (pp. 153-285), es dedicada a 5,12-21. Con el biblista Raponi, el A. asume que la perícopa de Rom 5,12-21 está «entre las más importantes desde el punto de vista dogmático, y entre las que presentan más dificultades en el campo exegético de todo el Nuevo Testamento» (cita en p. 154). En coherencia con este pensamiento, presenta una introducción, antes de abordar el análisis detallado de cada versículo. Se detiene en puntos que han llamado la atención y han sido especialmente discutidos por los especialistas, por las consecuencias que se derivan de su interpretación, por ejemplo, la locución ἐφ' ᾧ πάντες ἥμαρτον. A esta frase y al v. 12 en general dedica las pp. 182-226, una sección proporcionalmente amplia en el conjunto del libro (al Cap. III de la Primera Parte le había dedicado ¡3 y 1/2 páginas!), de donde se deduce la importancia que atribuye a su temática. En la discusión, referencias y citas de autores diversos, elabora, en ocasiones, notas muy amplias (por ejemplo, en las pp. 185, 220, 222, 223). En alguna ocasión, la nota puede ser excesivamente larga como la de la p. 234, en la explicación de ἁμαρτία, en la que la nota abarca prácticamente toda la página (sólo los dos primeros renglones corresponden al texto principal). Los autores dedicados a esta nota son «clásicos» y no precisamente recientes: Cambier, Wilckens, Schlier, Lyonnet, Huby. Con el mismo método de análisis pormenorizado de los versículos prosigue hasta el final.

Las últimas páginas (289-299) son dedicadas a la Conclusión, en donde el autor sintetiza los resultados de su trabajo, y completa con algunas reflexiones de tipo teológico-pastoral actual. En apoyo de su reflexión teológica final, cita la Encíclica *Spe salvi*, de S.S. Benedicto XVI.

Como *aspectos positivos* de la obra, se pueden señalar el análisis exegético minucioso de los versículos del texto paulino, la claridad de la estructura general, la calidad de los autores consultados y el uso de la lengua original, especialmente en los puntos centrales. Sin embargo, encontramos también algunos *aspectos menos bien logrados*: la distribución de los materiales es algo desproporcionada en su extensión; los títulos y subtítulos son demasiado largos; la recapitulación de la Segunda Parte parece pobre (simple repetición del texto paulino, sin destacar lo encontrado en la exégesis); en la Conclusión, está repetida la traducción del texto estudiado (ya la había presentado en la Prima Parte); la Bibliografía no distingue entre obras de carácter general, comentarios, monografías, autores complementarios.

Con todo, los puntos débiles no le quitan su valor científico. Es una obra que puede ayudar sin duda a quien se interese en los estudios paulinos, y en concreto, en la principal de la cartas del Apóstol.

MARIO LÓPEZ BARRIO, S.I.

THEOLOGIA

ALFEYEV, HILARION, *L'Orthodoxie. II. La doctrine de l'Église orthodoxe*, Initiations générales, Les Éditions du Cerf, Paris 2012; pp. 464. € 39,00. ISBN 978-2-204-09139-8.

Il volume è il secondo della trilogia sul sistema teologico e liturgico del Cristianesimo ortodosso (il vol. I: *L'Orthodoxie. Histoire et structures canoniques de l'Église orthodoxe* è apparso nel 2009). Esso si compone dei seguenti capitoli: I. Le fonti della dottrina ortodossa; II. Dio; III. Il mondo e l'uomo; IV Il Cristo; V. La Chiesa; VI. L'escatologia. Mi limito a rilevarne qui alcune tematiche salienti.

La Tradizione orale (ovvero la trasmissione di verità della fede distinte da quelle contenute nelle Scritture) è anteriore alle Scritture e prevale su di esse: i testi di Mosè presuppongono la fede ebraica in Dio; i Vangeli presuppongono l'esperienza della visione del Verbo. Lo stesso vale per gli Atti dei Concili, le funzioni liturgiche, gli scritti dei Padri e dei Dottori della Chiesa. A loro volta, le Tradizioni orale e scritta presuppongono l'esperienza silenziosa della Chiesa, il silenzio di Dio: chi non riesce ad ascoltare questo silenzio non può ascoltare il verbo scritto e orale.

Il culto nell'AT del nome di Dio (1Esd 6, 12) diviene nel NT venerazione del nome di Gesù (Yahweh → Kyrios). Lo Spirito si rivela come divinità nel NT. L'inammissibilità del Filioque è stata suffragata da Gregorio di Cipro, Gregorio Palamas e Marco di Efeso (sec. XIII-XV). Accanto alla distinzione in Dio tra *ousia* e *hypostaseis*, l'Oriente cristiano sviluppò una teologia sui nomi di Dio. Per Dionigi, questi esprimono le progressioni e manifestazioni di Dio; per Gregorio Palamas, trattasi di energie divine. Nel definire la distinzione reale esistente tra essenza ed energie, Palamas ne delineò anche il fondamento teologico: queste non sono attributi o qualità di Dio; sono le modalità attraverso cui l'essenza inaccessibile di Dio si rende accessibile.

Del peccato originale bisogna distinguere l'atto di disobbedienza compiuto liberamente e personalmente da Adamo, che non è trasmissibile, e le conseguenze del peccato originale (peccaminosità, mortalità, corruttibilità, ecc.), che trasformarono la natura dell'uomo e sono trasmissibili. Divenendo vero uomo, il Logos ha assunto la natura umana postlapsaria: ché è questa che egli doveva redimere. Il dogma dell'Immacolata concezione non è ammissibile: come tutti gli uomini, la *Theotokos* è immune della colpa non trasmissibile di Adamo, ma anche lei nacque nella natura umana decaduta: anche lei doveva essere redenta. Più che di Assunzione in cielo, la Chiesa d'Oriente parla di Dormizione: la Madonna morì come tutti gli uomini; Dio preservò il suo corpo dalla corruzione. L'unico dogma concernente la Madonna fondato sulle Scritture è il dogma del parto verginale (Mt 1, 18-25; Lc 1, 26-35). Maria Vergine partecipa all'opera salvatrice del Logos, ma non può chiamarsi «Co-